

exQUISIT

wbudowana zamrażarka

Wbudowana zamrażarka

EGS101-080E

instrukcja użytkowania

Wstęp

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania i konserwacji urządzenia. Prawidłowa eksploatacja urządzenia w znacznym stopniu przyczynia się do efektywnego wykorzystania energii i minimalizuje jej zużycie w trakcie pracy.

Niewłaściwe użycie urządzenia może być niebezpieczne, zwłaszcza dla dzieci.

Prosimy zachować instrukcję obsługi na przyszłość i przekazać ją każdemu przyszłemu właścicielowi.

Producent stale pracuje nad dalszym rozwojem wszystkich typów i modeli.

W związku z powyższym zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w formie, wyposażeniu i technologii.

Zgodność CE

W momencie wprowadzenia na rynek urządzenie to spełnia wymagania określone w dyrektywach Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (dyrektywa 2014/30/UE) oraz w sprawie użytkowania sprzętu elektrycznego w określonych granicach napięcia (dyrektywa 2014/35/UE).

Urządzenie to jest oznaczone znakiem CE i posiada deklarację zgodności dostępną do wglądu dla właściwych organów nadzoru rynku.

poznanie urządzenia

Zakres dostawy 1x
urządzenie 1x

instrukcja obsługi Instrukcja montażu 1x

W karta serwisowa 1x *)
tekście pod pojęciem

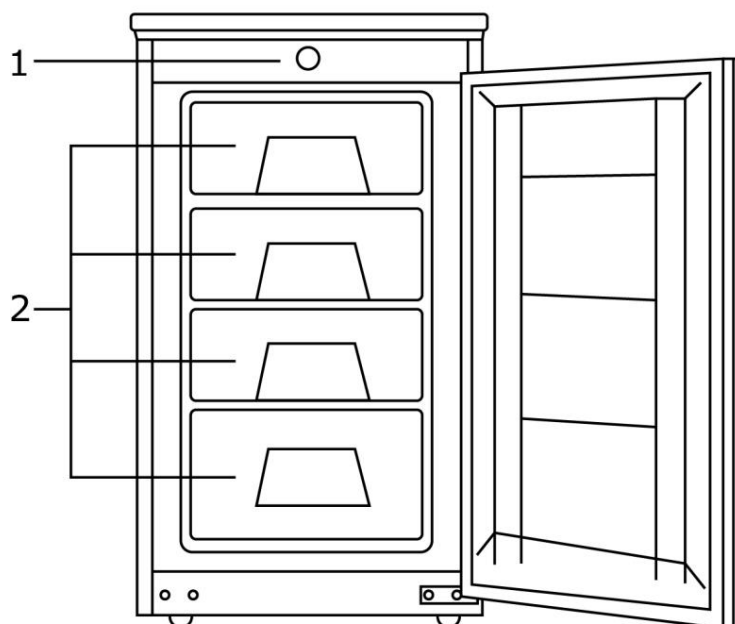
urządzenie rozumie się również zamrażarkę.

komora zamrażarki

4x szuflada zamrażarki

Oznaczenie

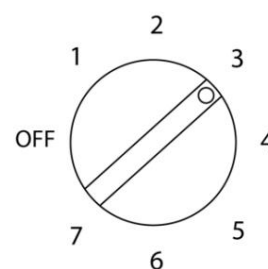
- 1) Zasady dotyczące temperatury
- 2) Szuflady zamrażarki



Zasady dotyczące temperatury

WYŁ. = WYŁ.

Poziom 1 - 7 = poziomy zamarzania



Spis treści

1 Dla Twojego bezpieczeństwa.....	6
1.1 Przeznaczenie	6
1.2 Niewłaściwe użycie.....	7
1.3 Bezpieczeństwo określonych grup osób.....	7
1.4 Ryzyko resztkowe	8
1.5 Zagrożenia ze strony czynników chłodniczych.....	8
2 Instalacja i podłączenie.....	9
2.1 Wymiana zawiasów drzwi	9
2.2 Konfiguracja urządzenia	10
2.3 Niwelowanie.....	11
3 Uruchomienie	12
3.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia.....	12
3.2 Prawidłowe przechowywanie żywności	13
3.3 Przegląd zaleceń dotyczących przechowywania w komorze zamrażarki	15
3.4 Oszczędność energii.....	16
4 Konserwacja i pielęgnacja.....	16
4.1 Czyszczenie urządzenia.....	17
4.2 Czyszczenie / wymiana uszczelki drzwi urządzenia.....	17
4.3 Opłaty.....	18
4.4 Wyłączanie urządzenia z eksploatacji.....	18
5 Hałasy podczas pracy / Rozwiązywanie problemów	19
6 Części zamienne / Obsługa klienta	20
7 Warunki gwarancji	21
8 Wprowadzenie	22
9 Dla Twojego bezpieczeństwa	25
9.1 Przeznaczenie	25
9.2 Cel	26
9.3 Bezpieczeństwo niektórych grup ludzi	26
9.4 Ryzyko resztkowe	27
9.5 Zagrożenia ze strony czynników chłodniczych	27
10 Konfiguracja i podłączanie	28
10.1 Wymiana zawiasów drzwiowych.....	28
10.2 Ustawienie urządzenia.....	29
10.3 Poziomowanie.....	30
11 Uruchomienie	31
11.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia.....	31
11.2 Prawidłowe przechowywanie żywności.....	32
11.3 Przegląd zaleceń dotyczących przechowywania w zamrażarce	34
11.4 Oszczędność energii.....	35
12 Konserwacja i pielęgnacja.....	35

12.1 Czyszczenie jednostki.....	36
12.2 Czyszczenie / wymiana uszczelki drzwi urządzenia	36 12.3
Rozmrażanie.....	37
12.4 Wyłączanie urządzenia z eksploatacji.....	37
13 Hałasy podczas pracy / rozwiązywanie problemów	38 14 Części zamienne / Obsługa
klienta	39 15 Warunki gwarancji
40 16 Utylizacja	41

1 Dla Twojego bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi oraz pozostałą dokumentację produktu i zachować ją na przyszłość. Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji są oznaczone symbolem ostrzegawczym. Zapewniają wczesne ostrzeżenie przed potencjalnymi zagrożeniami. Prosimy o zapoznanie się z tymi informacjami i ich przestrzeganie.

Wyjaśnienie instrukcji bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza niebezpieczną sytuację, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia!



OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczną sytuację, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia!



OSTROŻNOŚĆ

Oznacza niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami!

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opisuje sytuację, która jeśli nie zostanie zaobserwowana, spowoduje uszkodzenie mienia.



RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



RYZIKO POPARZENIA!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!



Ø Informacje i instrukcje, których należy przestrzegać.

• Zaznacza listę

ü Zaznacza kroki testu w kolejności

1. Oznacz kroki pracy w kolejności

à Opisuje reakcję urządzenia na etap roboczy

1.1 Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego/domowego. Nadaje się do zamrażania żywności.

- Nie używaj urządzenia do celów innych niż zamrażanie żywności. Ten Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.
- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian w urządzeniu. dopuszczalny.
- Urządzenia wyposażone w mechaniczny regulator temperatury przeznaczone są do stosowania na maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.
- Jakiegokolwiek użycie poza tymi obszarami zastosowania jest niedopuszczalne. zamierzonego celu i dlatego uważa się je za niewłaściwe użycie.

1.2 Nadużycie

Poniższe działania uznaje się za niewłaściwe użycie i w związku z tym są one zabronione:

- Nie wolno przyjmować żadnych leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych ani podobnych substancji.
Substancje i produkty objęte dyrektywą 2007/47/WE w sprawie wyrobów medycznych muszą być przechowywane i chłodzone w lodówce.
- Nie używaj żadnych substancji wybuchowych ani puszek z łatwopalnymi materiałami pędnymi, takich jak W urządzeniu należy przechowywać butan, propan, pentan itp.
- Nie przechowuj w zamrażarce napojów gazowanych ani pieniających się.
- Nie przechowuj butelek w zamrażarce, chyba że zalecił to producent.
przyznał.
- Nie wkładaj żywności na siłę do zamrażarki.
- W pomieszczeniu do przechowywania żywności nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie instaluj urządzenia na zewnątrz.
- Nie podłączaj urządzenia do zasilania za pomocą gniazdek rozgałęźnych.
- Nie należy kłaść przewodu zasilającego pod napięciem.
- Nie zginaj przewodu zasilającego.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka zasilania była łatwo dostępna.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie.

1.3 Bezpieczeństwo określonych grup osób

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy. Muszą jednak znajdować się pod nadzorem lub zostać poinstruowani, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i jakie potencjalne zagrożenia mogą się z tym wiązać.

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez dzieci pod nadzorem dorośli.
- Nadzoruj dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO UDUSZENIA PRZEZ PRZEWÓD ZASILAJĄCY!

Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od przewodu zasilającego urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO WYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI Z POWODU MATERIAŁÓW OPAKOWANIOWYCH!

Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO CIERPIENIA Z POWODU STAREGO URZĄDZENIA!

Bawiące się dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu lub znaleźć się w innych sytuacjach zagrażających ich życiu.

- Usunąć lub zniszczyć istniejące zamki zatraskowe i zatraskowe.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Zawsze nadzoruj dzieci znajdujące się w pobliżu starego urządzenia.

Dla Twojego bezpieczeństwa

1.4 Pozostałe ryzyka



NIEBEZPIECZEŃSTWO



RYZKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! • Nigdy nie

dotykaj wtyczki przewodu zasilającego podczas podłączania lub odłączania.

dotykać wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Urządzenie należy instalować i obsługiwać wyłącznie zgodnie z instrukcją zawartą w instrukcji. łączyć.
- W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć przewód zasilający.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac czyszczących lub konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego. ciągnąć.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić w naszym dziale obsługi klienta. pozwalać.
- Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie należy używać urządzenia.
- Za wyjątkiem czyszczenia i konserwacji opisanych w niniejszej instrukcji, Nie wolno ingerować w urządzenie podczas prac konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

- Jeżeli cyrkulacja powietrza jest niewystarczająca, może dojść do gromadzenia się ciepła, co może być przyczyną pożaru.
- Przepisowe odległości dla tylnej ściany, boku i górnej krawędzi urządzenia należy ściśle przestrzegać (patrz rozdział Konfiguracja urządzenia).
- Kompresor i skraplacz (w zależności od modelu) wolne od kurzu i przedmiotów trzymać.

1.5 Zagrożenia związane z czynnikami chłodniczymi



OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!

W przypadku uszkodzenia obwodu chłodniczego następuje wyciek czynnika chłodniczego izobutan R600a.

Czynnik chłodniczy jest szkodliwy w przypadku kontaktu z oczami lub wdychania.



OSTRZEŻENIE



GAZ ŁATWOPALNY!

RYZKO WYBUCHU I POŻARU! • W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik

chłodniczy izobutan (R600a), gaz naturalny o wysokiej przyjazności dla środowiska, który jest łatwopalny.

- Tylko autoryzowani specjaliści mogą dokonywać jakichkolwiek ingerencji w układ chłodniczy.
- Nie uszkadzaj układu chłodniczego, np. poprzez przebijanie kanałów czynnika chłodniczego. ostre przedmioty, załamania rur.
- Podczas transportu, instalacji, konserwacji lub utylizacji urządzenia nie wolno uszkodzić żadnej części układu chłodniczego.
- Aby w przypadku nieszczelności w obiegu czynnika chłodniczego nie doszło do wytworzenia się łatwopalnej mieszanki gazu z powietrzem, pomieszczenie, w którym zostanie zainstalowany system, musi mieć minimalną wielkość 1 m³ na 8 g czynnika chłodniczego zgodnie z normą EN 378. Ilość czynnika chłodniczego w urządzeniu podana jest na tabliczce znamionowej.

Postępowanie w przypadku uszkodzenia układu chłodniczego:

- Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dobrze przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Skontaktuj się z obsługą klienta.

2 Instalacja i podłączenie

Przed skonfigurowaniem i podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że:

- urządzenie jest odłączone od zasilania (patrz rozdział Ryzyko resztkowe) i • spełnione są warunki instalacji (patrz rozdział Instalacja urządzenia).

rozpakowywanie urządzenia

Opakowanie musi być nieuszkodzone. Sprawdź, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Nigdy nie podłączaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z dostawcą.



OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA CIAŁA I USZKODZENIA MIENIA! • Zawsze transportuj z drugą osobą.

- Nie przecinaj materiału opakowaniowego ostrym przedmiotem, np. nożem do dywanów. przeciąć.

Usuń zabezpieczenie transportowe

Urządzenie i elementy wnętrza są zabezpieczone na czas transportu.

- Zdejmij wszystkie paski klejące znajdujące się po prawej i lewej stronie drzwi urządzenia, a także części styropianowe ze skraplacza znajdującego się z tyłu urządzenia (w zależności od modelu).

- Usuń wszystkie taśmy klejące i elementy opakowania z wnętrza urządzenia. usunąć.

- Pozostałości kleju usunąć wodą z ługiem.

Na urządzeniu mogą znajdować się naklejki z ostrzeżeniami. Proszę zwrócić na nie uwagę i nie usuwać ich z urządzenia.

2.1 Wymiana zawiasów drzwi

Urządzenie oferuje możliwość przesuwania zawiasów drzwi z lewej na prawą stronę i odwrotnie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIE MIENIA!

Podczas montażu urządzenia na drzwiach nie należy przechylać go o więcej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodzenia.

Narzędzia wymagane do wymiany zawiasów drzwi:

OZNACZENIE	NARZĘDZIE
Śrubokręt krzyżakowy	
śrubokręt płaski	
Klucz imbusowy	

zmiana zawiasów drzwi

KOLEJNOŚĆ KROKÓW

Kroki wymiany zawiasów drzwi:

1. Odkręć śruby od płytki osłonowej.
2. Przytrzymaj drzwi urządzenia i zdejmij płytkę osłonową.
3. Ostrożnie podnieś drzwi z dolnego zawiasu i odchyl je na bok. miejsce.
4. Odkręć sworzeń z górnej części drzwi urządzenia i włóż go z drugiej strony wkręcić (po zdjęciu zaśleпки); Załóż zaślepkę na drugą stronę.
5. Odkręć dolny zawias.
6. Odkręć sworzeń znajdujący się u dołu drzwi urządzenia i włóż go z drugiej strony wkręcać.
7. Zdejmij zaślepki znajdujące się w lewym dolnym rogu, obróć zawias o 180° i przykręć go z powrotem do otworów na śruby znajdujących się po przeciwnej stronie.
8. Przymocuj zaślepki do spodu drugiej strony.
9. Włóż drzwi urządzenia znajdujące się po lewej stronie w zawias i zamknij je.
10. Nałóż płytkę osłonową na górny sworzeń, wyrównaj ją i mocno przykręć.

2.2 Konfiguracja urządzenia

Urządzenie

- Montaż należy wykonać zgodnie z podanymi minimalnymi odległościami.
- Zamontować w dobrze wentylowanym i suchym pomieszczeniu, którego Temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej, dla której urządzenie jest przeznaczone.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIE MIENIA!

Po transporcie należy pozostawić urządzenie na 12 godzin, aby czynnik chłodniczy mógł zebrać się w kompresorze. Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować uszkodzenie sprężarki i awarię urządzenia. W takim przypadku roszczenie gwarancyjne wygasa.

Klasę klimatyczną można sprawdzić na tabliczce znamionowej (wewnątrz lub z tyłu urządzenia) oraz w karcie danych produktu. Temperatura otoczenia ma wpływ na pobór mocy i prawidłowe działanie urządzenia.

KLASA KLIMATYCZNA	ZAKRES TEMPERATUR
(SN) rozszerzona strefa umiarkowana (N)	+10 °C do +32 °C
strefa umiarkowana (ST)	+16 °C do +32 °C
strefa subtropikalna (T) strefa	+16 °C do +38 °C
tropikalna Minimalne	+16 °C do +43 °C

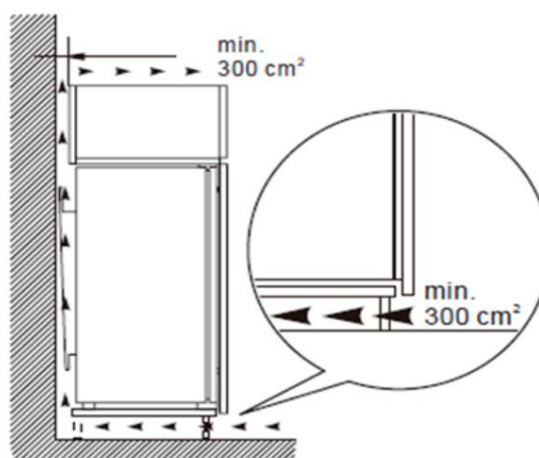
odległości wentylacji

Cyrkulacja powietrza z tyłu, z boku i u góry urządzenia wpływa na zużycie energii i wydajność mrożenia (w zależności od modelu). Należy koniecznie zachować minimalne odległości wentylacyjne urządzenia, jak pokazano na poniższym rysunku. Jeżeli nie zostaną zachowane minimalne odległości, uwięzione powietrze nie będzie mogło zostać odprowadzone, a sprężarka będzie pracować w sposób ciągły, co skróci żywotność urządzenia.

Minimalne odległości dla wentylacji

Cyrkulacja powietrza z tyłu urządzenia wpływa na zużycie energii i wydajność zamrażania.

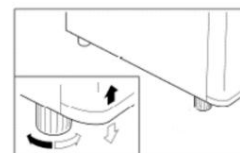
Wbudowana szafka musi mieć wymuszoną wentylację (patrz ilustracja).



	Wymiary niszy	wymiary urządzenia
Wysokość	873-876	871
Szerokość	560	540
głębokość	560	540

2.3 Niwelacja

Jeżeli powierzchnia jest lekko nierówna, należy wypoziomować urządzenie za pomocą przednich nóżek.



3 Uruchomienie

Przed użyciem dokładnie wyczyść urządzenie i jego wewnętrzne elementy (patrz rozdział Konserwacja i pielęgnacja).

- Dostosuj poziom temperatury w zależności od temperatury otoczenia (miejsca instalacji), jeśli zmieniasz sprzęt lub jeśli drzwi urządzenia są często otwierane.
- Przy bardzo wysokich temperaturach latem należy ustawić regulator temperatury na wyższy poziom, aby utrzymać pożądaną temperaturę zamrażania.
- Aby uzyskać optymalne zużycie energii, pozostaw szuflady w urządzeniu w sposób pokazany na rysunku (patrz rozdział Prawidłowe przechowywanie żywności).

3.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia

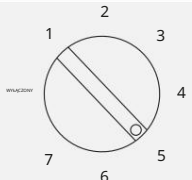
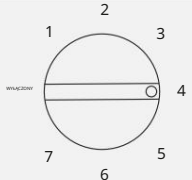
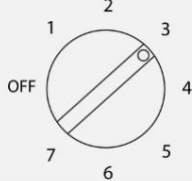
1. Podłącz urządzenie do zasilania.
2. Aby włączyć urządzenie, przekręć regulator temperatury z pozycji „OFF” w prawo, aby ustawić żądany poziom mrożenia. Regulacja temperatury znajduje się w górnej środkowej części przedniej części urządzenia.
3. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw regulator temperatury w pozycji „OFF”.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIE MIENIA!

Nie należy włączać urządzenia bezpośrednio po awarii zasilania.

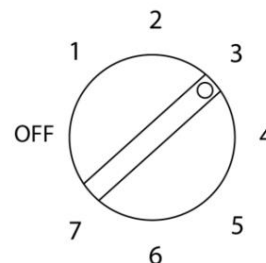
Ustawianie temperatury

Zalecane ustawienie temperatury	
temperatura otoczenia	komora zamrażarki
Ciepło 32°C – 38°C	
	ustawienie 5
Normalna 25°C – 32°C	
	ustawienie 4
Zimno 16°C – 25°C	
	ustawienie 3

Temperatura zależy od pewnych czynników, takich jak:

Miejsce instalacji, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi (pokrywy urządzenia) lub wyposażenie urządzenia.

1. Ustaw temperaturę wewnętrzną urządzenia za pomocą regulatora temperatury ustawić.
2. Podczas pierwszego użycia ustaw regulator temperatury na najwyższy poziom Ustawienie (MAX).
à Po około 6 godzinach urządzenie osiągnie normalną temperaturę pracy i będzie gotowe do użycia.
3. Ustaw ponownie regulator temperatury na średnie ustawienie.



3.2 Przechowuj żywność prawidłowo

Komora zamrażarki nadaje się do długoterminowego przechowywania zamrożonych produktów oraz do zamrażania świeżej żywności.



OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!

Jeśli urządzenie jest wyłączone lub nastąpi przerwa w dostawie prądu, żywność nie zostanie dostatecznie schłodzona. Przechowywana żywność może się rozmrozić lub rozmrozić i zepsuć. Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego w przypadku spożycia rozmrożonej lub rozmrożonej żywności.

- W przypadku awarii zasilania należy sprawdzić, czy przechowywana żywność nadaje się nadal do spożycia.
- Żywność mrożona, która widocznie rozmroziła się po przerwie w dostawie prądu, dysponować.
- Nie zamrażaj żywności, która została już rozmrożona lub rozmrożona.



OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA!

Dotykanie zamrożonej żywności, lodu i metalowych części wewnątrz zamrażarki może spowodować objawy przypominające oparzenia u bardzo wrażliwej skóry.

Nie należy wyjmować zamrożonych produktów wilgotnymi lub mokrymi rękami; ręce mogą do tego przymarznąć.

Przechowując produkty w zamrażarce, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- W przypadku awarii zasilania należy pozostawić drzwi urządzenia zamknięte. Żywność pozostaje zamrożona przez kilka godzin (patrz karta charakterystyki produktu „Czas przechowywania w przypadku usterki”).
- Używaj wyłącznie żywności w idealnym stanie.
- Nie przerywaj łańcucha chłodniczego produktów mrożonych.
- Okres między zakupem a umieszczeniem zamrożonej żywności w urządzeniu tak nisko jak to możliwe.
- Unikaj zanieczyszczenia żywności surowym mięsem i rybami.
Sok mięsny nie może mieć kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Nie zamrażaj dużych ilości na raz. Żywność zachowuje najlepszą jakość, gdy zostanie szybko zamrożona do głębi. Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podana jest na tabliczce znamionowej oraz w karcie produktu.
- Zawsze przechowuj mrożoną żywność w bezpośrednim kontakcie z dnem szuflady.
Pozostaw przerwę między każdym zamrożonym produktem, aby zimne powietrze mogło krążyć.
- Napoje wysokoprocentowe należy przechowywać wyłącznie w szczelnie zamkniętych pojemnikach w pozycji pionowej. Postępuj zgodnie z instrukcją producenta napoju.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenie.



- Ø Jeżeli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez dłuższy czas, może to spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
Może to spowodować szybsze psucie się przechowywanej żywności.
- Ø Szuflady zamrażarki są wyposażone w urządzenie zatrzymujące ze względów bezpieczeństwa. Można jednak usunąć go całkowicie, pociągając go do góry i wyjmując.
Wkładanie odbywa się w odwrotnej kolejności.

Poniższe produkty nie nadają się do mrożenia:

- całe jaja w skorupkach,
- sałatki liściaste,
- Rzodkiewki,
- Sos śmietankowy,
- Majonez.

uruchomienie

Opis komór zamrażarki według *-komory

TYP WENTYLATORA	BRAMKA- TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA	ODPOWIEDNIE DLA...
„temat zerowej oceny”	- 6 °C ~ + 0 °C	Do przechowywania świeżego mięsa i świeżych ryb przez okres od jednego do maksymalnie trzech dni oraz do przechowywania lub wytwarzania kostek lodu. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 6 °C	Przechowywanie zamrożonych produktów przez okres maksymalnie jednego miesiąca. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 12 °C	Przechowywanie zamrożonych produktów przez okres maksymalnie dwóch miesięcy oraz przechowywanie lub wytwarzanie lodów i kostek lodu. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 18 °C	Przechowywanie zamrożonych produktów przez okres maksymalnie trzech miesięcy. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 18 °C	Przechowywanie zamrożonych produktów i mrożenie świeżej żywności przez dłuższy okres czasu.

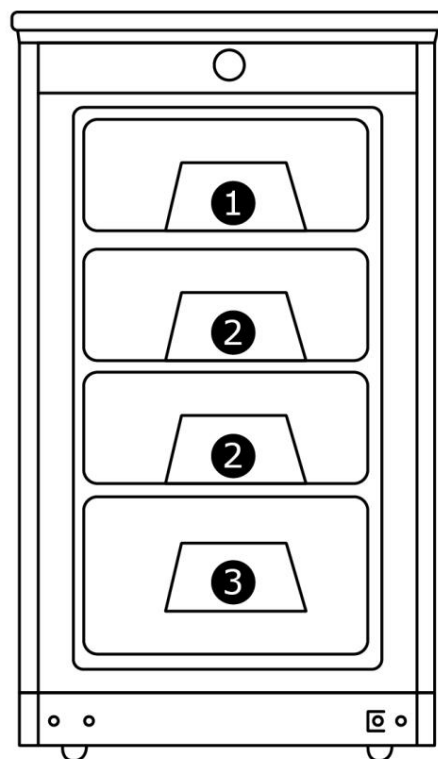
3.3 Przegląd zaleceń dotyczących przechowywania w komorze zamrażarki

ZAMRAŻARKA

Umieść lody, mrożone owoce i mrożone wypieki w górnej szufladzie. Temperatura w tej szufladzie jest najwyższa (najcieplejsza).

Umieść mrożone warzywa w środkowej szufladzie.

Świeżą i mrożoną żywność (np. mięso lub ryby) należy umieszczać w dolnej szufladzie. Proces zamrażania trwa maksymalnie 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać żadnej nowej żywności.



Ø Przed zamrożeniem świeżej żywności ustaw regulator temperatury na najwyższy poziom i odczekaj ok. 2-3 godziny.

Ø Maksymalna pojemność zamrażania żywności
w ciągu 24 godzin podany jest na tabliczce znamionowej (wewnątrz lub z tyłu urządzenia)
oraz w karcie danych produktu.

Robienie kostek lodu

Napełnij foremkę do kostek lodu (brak w zestawie) wodą w trzech czwartych i umieść ją poziomo na dnie zamrażarki. Zamrożone foremki do lodu należy wyjmować wyłącznie tępym przedmiotem (np. trzonkiem łyżki). Gotowe kostki lodu łatwiej będzie wyjąć, jeżeli foremkę na kostki lodu potrzyma się krótko pod bieżącą wodą.

konserwacja i pielęgnacja

3.4 Oszczędność energii • Nie

instaluj urządzenia w pobliżu kucharek, grzejników lub innych źródeł ciepła. Przy wysokich temperaturach otoczenia sprężarka pracuje częściej i dłużej, co powoduje zwiększone zużycie energii.

- Upewnij się, że u podstawy, po bokach i z tyłu urządzenia jest wystarczająca wentylacja. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Należy przestrzegać wymiarów odstępu (patrz rozdział Montaż i podłączenie).
- Układ szuflad, półek i regałów pokazany na ilustracji
Jak można zobaczyć w części „Poznaj swoje urządzenie”, oferuje ono najbardziej efektywne wykorzystanie energii i dlatego, jeśli to możliwe, należy je zachować.
- W przypadku większej przestrzeni magazynowej (np. dużych mrozonek) należy stosować półkę środkową. Wyjmij szuflady. Jeśli to konieczne, wyjmij górną i dolną szufladę na końcu.
- Równomiernie wypełniona komora zamrażarki przyczynia się do optymalnego wykorzystania energii. Unikaj pustych lub półpustych przedziałów.
- Nie wkładaj ciepłego jedzenia do zamrażarki. Najpierw pozwól jedzeniu ostygnąć pozwalając.
- Nie ustawiaj temperatury niższej niż jest to konieczne. Przyczynia się to do optymalnego zużycia energii.
- Uszczelki drzwi urządzenia muszą być w pełni nienaruszone, aby drzwi zamykały się prawidłowo, a zużycie energii nie wzrastało niepotrzebnie.
- Otwieraj urządzenie tylko wtedy, gdy jest to konieczne i tylko na tak krótki czas, jak to możliwe. Zużycie energii i temperatura w urządzeniu mogą wzrosnąć, jeśli drzwi urządzenia są otwierane często lub przez dłuższy czas albo nie są prawidłowo zamykane.

4 Konserwacja i pielęgnacja

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić zewnętrzną i wewnętrzną część urządzenia, w tym uszczelkę drzwi i elementy wewnętrzne.

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania (patrz rozdział poświęcony bezpieczeństwu » Porażenie prądem elektrycznym).



OSTROŻNOŚĆ

RYZYKO USZKODZENIA!

- Do rozmrażania nie należy używać grzejników elektrycznych, otwartego ognia, noży ani podobnych przedmiotów. używać.
- Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą urządzeń czyszczących parą. Wilgoć może elementy elektryczne.
- Jeżeli regulator temperatury jest ustawiony na „WYŁ.”, chłodzenie jest wyłączone, ale obwód elektryczny pozostaje podtrzymany.

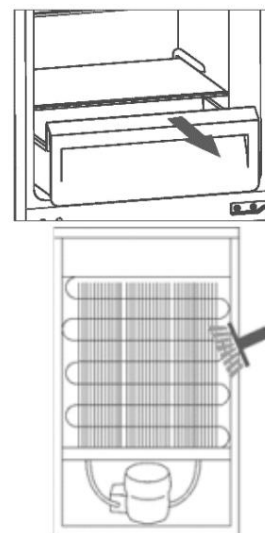
NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIE MIENIA! • Nie należy

- używać środków czyszczących o działaniu ściernym i agresywnym.
- Nie należy używać szorstkich gąbek.
- Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne, np. sok z cytryny lub pomarańczy
Skórki pomarańczowe, kwas masłowy i środki czyszczące zawierające kwas octowy mogą uszkodzić części plastikowe. Nie wolno dopuścić do kontaktu takich substancji z jakąkolwiek częścią urządzenia.

4.1 Czyszczenie urządzenia

1. Wyjmij zamrożoną żywność. Wszystko pokryte chłodem
Przechowuj w jednym miejscu.
2. Aby wyczyścić szuflady zamrażarki, unieś je lekko i wyciągnij, aż się odchylią w górę lub w dół i będzie można je wyjąć.
3. Wyczyść urządzenie, w tym uszczelkę drzwi i elementy wewnętrzne, szmatką i letnią wodą, dodając odrobinę dostępnego w sprzedaży płynu do mycia naczyń.
4. Przetrzyj czystą wodą i wytrzyj do sucha.
5. Włóż wyczyszczone szuflady.
6. Regularnie czyść skraplacz z tyłu czysty. Usuń nagromadzony kurz za pomocą odkurzacza.
7. Upewnij się, że wewnątrz urządzenia jest całkowicie suche.
8. Podłącz urządzenie do zasilania i włącz je.

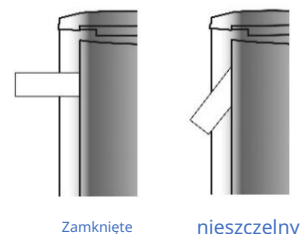


4.2 Czyszczenie / wymiana uszczelki drzwi urządzenia

Sprawdź szczelność uszczelki drzwi i pokrywy

1. Zamocuj odpowiednio długi pasek papieru o szerokości 50 mm i grubości 0,08 mm w różnych punktach urządzenia.

à Jeśli papier można przeciągnąć z lekkim oporem, uszczelka drzwi urządzenia jest szczelna. (Grubość użytego papieru jest sprawdzana zgodnie z normą ISO 534)



Wymień uszczelkę drzwi urządzenia

1. Wyjmij żywność z urządzenia.
2. Wyciągnij uszczelkę drzwi urządzenia z urządzenia.
3. Wyczyść drzwi urządzenia w zwykły sposób.
4. Włóż nową uszczelkę drzwi urządzenia w szczeliny.
5. Najpierw włóż uszczelkę drzwi urządzenia w narożniki i użyj kciuka, aby ją usunąć. naciśnij / przesun.
6. Jeśli uszczelka drzwi urządzenia nie przylega równomiernie do wszystkich miejsc: delikatnie ogrzej odpowiednie miejsca suszarką do włosów i delikatnie wyciągnij ją palcami.



- Ø Regularnie sprawdzaj, czy uszczelka drzwi urządzenia nie jest zabrudzona i Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń.
- Ø Wyczyść uszczelkę drzwi urządzenia zimną wodą.
- Ø Tłuszcz i olej sprawiają, że uszczelka drzwi urządzenia staje się porowata i krucha. Jeśli na uszczelkach drzwi znajdzie się tłuszcz lub olej: Natychmiast wyczyść uszczelki drzwi urządzenia szmatką i letnią wodą, dodając odrobinę dostępnego w sprzedaży płynu do mycia naczyń.

konserwacja i pielęgnacja

4.3 Zatrzymanie

Ręczne rozmrażanie w komorze zamrażarki

Po dłuższym użytkowaniu w komorze zamrażarki może utworzyć się warstwa szronu lub lodu.

Jeżeli warstwa lodu osiągnie grubość 6–8 mm, należy rozmrozić i wyczyścić komorę zamrażarki. Zbyt gruba warstwa szronu lub lodu zwiększa zużycie energii. Przed rozmrażaniem ustaw regulator temperatury na najwyższą temperaturę; Zamrożona żywność przechowuje zimno przez pewien czas.

1. Odłącz przewód zasilający.
2. Opróżnij urządzenie i przechowuj towar w chłodnym pomieszczeniu.
3. Aby przyspieszyć rozmrażanie, umieść wewnątrz naczynia z ciepłą wodą.
urządzenie.
4. Nie należy używać przedmiotów mechanicznych do usuwania warstwy lodu.
5. Najpierw usuń z urządzenia duże kawałki lodu, a następnie małe kawałki lodu.
usunąć.
6. Wyczyść komorę zamrażarki łącznie z jej wnętrzem szmatką i letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń dostępnego w sprzedaży.
7. Przetrzyj czystą wodą i wytrzyj do sucha.
8. Po wyczyszczeniu podłącz urządzenie ponownie do zasilania i włącz je.

4.4 Wyłączanie urządzenia z eksploatacji

Aby wyłączyć urządzenie należy odłączyć przewód zasilający, wyłączyć urządzenie lub wyjąć bezpiecznik.

- Usunąć jedzenie.
- Odłączyć przewód zasilający, wyłącz urządzenie lub wyjmij bezpiecznik.
- Rozmrozić urządzenie i dokładnie je wyczyścić (patrz rozdział Konserwacja i pielęgnacja).
- Pozostaw drzwi urządzenia otwarte, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się pleśni.

5 Hałasy podczas pracy / Rozwiązywanie problemów

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis klienta (patrz rozdział Części zamienne / Serwis klienta). Nieprawidłowa lub nieprofesjonalna naprawa może stwarzać ryzyko dla użytkownika.

Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana prawidłowo, gwarancja zostanie unieważniona.

hałasy operacyjne

HAŁASY TYP HAŁASU	Normalne dźwięki mruczące	PRZYCZYNA / KOREKTA
		Powstaje w wyniku pracy sprężarki.
	płynny dźwięk	Spowodowane jest cyrkulacją czynnika chłodniczego w urządzeniu.
	dźwięki klikania	Regulator temperatury włącza lub wyłącza sprężarkę.
	Wibracja kondensator (tylko jeśli kondensator jest widoczny z tyłu urządzenia)	Sprawdź, czy skraplacz z tyłu urządzenia nie jest poluzowany. Podłącz kondensator.

Naprawianie błędów

BŁĄD Układ	MOŻLIWE PRZYCZYNY Drzwi	ŚRODKI
chłodzenia uruchamia się zbyt często i trwa to zbyt długo.	urządzenia są otwierane zbyt często.	Nie otwieraj drzwi urządzenia bez potrzeby.
	Cyrkulacja powietrza wokół urządzenia jest utrudniona.	Pozostaw obszar wokół urządzenia wolny.
Urządzenie nie zamraża się prawidłowo.	Urządzenie jest wyłączone lub nie jest zasilane.	Sprawdź zasilanie i bezpieczniki.
		Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo włożona do gniazdka. Sprawdź czy w gniazdku jest napięcie.
	Regulacja temperatury jest ustawiona na „WYŁ”.	Sprawdź ustawienia kontroli temperatury.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska.	(zobacz rozdział Konfiguracja urządzenia)
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte lub uszczelka drzwi nie jest całkowicie osadzona.	(patrz rozdział Czyszczenie/wymiana uszczelki drzwi urządzenia).
Ściana boczna jest bardzo ciepła (tylko w modelach ze spienionym skraplaczem).	Skraplacz uwalnia ciepłe powietrze do otoczenia. Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka, może dojść do gromadzenia się ciepła. Gdy tylko temperatura otoczenia spadnie, urządzenie znów zacznie normalnie chłodzić. Należy koniecznie zachować odległości (patrz rozdział Przygotowanie urządzenia).	Nie jest wymagane żadne działanie.

6 Części zamienne / Obsługa klienta

Następujące części zamienne są dostępne w serwisie klienta (w zależności od urządzenia):

- (1) Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła;
- (2) Klamki do drzwi, zawiasy do drzwi, półki i szuflady

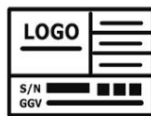
Części zamienne są dostępne przez okres 7 lat od momentu wprowadzenia ostatniego egzemplarza danego modelu na rynek.

Uszczelki drzwiowe są dostępne przez okres 10 lat od momentu wprowadzenia ostatniego egzemplarza danego modelu na rynek.

Aby uzyskać dostęp do bazy danych produktów:

- Zlecenia naprawy • Arkusz danych • Instrukcje użytkownika

kod QR serwisowy z załączonej karty serwisowej lub z tabliczki znamionowej na urządzeniu skandować.



tabliczka znamionowa karty serwisowej

Więcej informacji na temat usługi znajdziesz w załączonej karcie usługi

Adres obsługi klienta:

EGS GmbH

Dieselstraße 1

33397 Rietberg / NIEMCY



Ø Wizyta technika obsługi klienta w przypadku

Nieprawidłowa obsługa lub jedna z opisanych usterek nie jest bezpłatna, nawet w okresie gwarancji.

7 Warunki gwarancji

Jako nabywca urządzenia Exquisit przysługują Ci ustawowe gwarancje wynikające z umowy kupna zawartej ze sprzedawcą. Ponadto udzielamy Państwu gwarancji na następujących warunkach:

czas trwania usługi

Gwarancja jest ważna przez 24 miesiące od daty zakupu (należy przedstawić dowód zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy obsługa klienta będzie bezpłatnie usuwać wszelkie usterki urządzenia.

Warunkiem koniecznym jest, aby urządzenie dało się łatwo naprawić bez konieczności dokonywania szczególnych starań. W ciągu pozostałych 18 miesięcy kupujący ma obowiązek udowodnić, że wada istniała już w chwili dostawy.

W przypadku użytkowania komercyjnego (np. w hotelach, stołówkach) lub wspólnego użytkowania przez kilka gospodarstw domowych gwarancja wynosi 12 miesięcy od daty zakupu (należy przedstawić dowód zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy obsługa klienta będzie bezpłatnie usuwać wszelkie usterki urządzenia. Warunkiem koniecznym jest, aby urządzenie dało się łatwo naprawić bez konieczności dokonywania szczególnych starań. W ciągu następnych 6 miesięcy Kupujący ma obowiązek udowodnić, że wada istniała już w chwili dostawy.

Skorzystanie z gwarancji nie powoduje przedłużenia gwarancji na urządzenie ani na nowo zainstalowane części.

zakres usunięcia wady

W wyznaczonym terminie usuniemy wszystkie wady urządzenia, których przyczyną jest nieprawidłowa jakość wykonania lub wady materiałowe. Wymienione części stają się naszą własnością.

Wykluczone są:

Normalne zużycie, uszkodzenia powstałe umyślnie lub wskutek zaniedbania, uszkodzenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, nieprawidłowego montażu lub instalacji, podłączenia do niewłaściwego napięcia sieciowego, uszkodzenia powstałe na skutek oddziaływania środków chemicznych lub elektrotermicznych, albo innych nietypowych warunków środowiskowych, uszkodzenia szkła, farby lub emalii oraz możliwe różnice w odcieniach, a także wadliwe żarówki.

Z gwarancji wyłączone są również wady urządzenia powstałe w wyniku uszkodzeń transportowych. Nie świadczymy również żadnych usług, jeśli – bez naszej wyraźnej pisemnej zgody – osoby nieupoważnione przeprowadziły prace przy urządzeniu Exquisit lub jeśli użyto części obcego pochodzenia. Ten

Ograniczenie to nie ma zastosowania do bezusterkowych prac wykonanych przez wykwalifikowanego specjalistę z wykorzystaniem naszych oryginalnych części w celu dostosowania urządzenia do przepisów bezpieczeństwa technicznego innego kraju UE.

zakres

Nasza gwarancja obejmuje urządzenia zakupione i użytkowane na terenie Republiki Federalnej Niemiec lub Austrii.

W przypadku reklamacji dotyczących wadliwych urządzeń, adresy nadawcy i odbiorcy muszą znajdować się w Republice Federalnej Niemiec lub Austrii.

W przypadku urządzeń zakupionych i użytkowanych w innych krajach europejskich obowiązują warunki gwarancji sprzedawcy.

Poniższe zasady dotyczą zleceń naprawczych składanych poza okresem gwarancji:

- W przypadku naprawy urządzenia faktury za naprawę są wymagalne natychmiast i bezzwłocznie. potrącenie do zapłaty.
- Jeśli urządzenie zostanie sprawdzone lub rozpoczęta naprawa nie zostanie ukończona, zostaną naliczone opłaty za dojazd i robociznę.
- Porady naszego biura obsługi klienta są bezpłatne (patrz rozdział „Obsługa klienta”).

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, August-Thyssen-Str. 8, D-41564 Kaarst-Holzbüttgen

sprzedaż

8 Utylizacja

Utylizuj opakowania



Opakowanie należy utylizować oddzielnie. Tekturę i tekturę wrzucaj do pojemnika na makulaturę i folię razem z makulaturą.

Utylizacja starego sprzętu (DE)



Starych urządzeń nie wolno wyrzucać do odpadów domowych.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je oddać do oddzielnej zbiórki. Stare urządzenie możesz bezpłatnie oddać w odpowiednim miejskim punkcie zbiórki starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. w punkcie recyklingu.

Adresy możesz uzyskać w urzędzie miejskim lub lokalnym.

Alternatywnie, możesz bezpłatnie zwrócić małe stare urządzenia elektryczne o długości krawędzi do 25 cm w punktach sprzedaży detalicznej o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego co najmniej 400 m² lub w punktach sprzedaży detalicznej żywności o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m², które oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny co najmniej kilka razy w roku.

Większe, stare urządzenia można zwrócić bezpłatnie do odpowiedniego sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu, które zasadniczo pełni te same funkcje, co nowe urządzenie. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu starego urządzenia przy odbiorze nowego, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Przed wyrzuceniem produktu prosimy o wyjęcie – o ile to możliwe – wszystkich baterii i akumulatorów, a także wszystkich lamp, które można wyjąć bez ryzyka ich uszkodzenia.

Należy pamiętać, że użytkownik odpowiada za usunięcie wszelkich danych osobowych z urządzenia, które ma zostać zutylizowane.

Dzieci często nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, jakie niesie ze sobą korzystanie ze sprzętów gospodarstwa domowego. Upewnij się, że dzieci są pod nadzorem i nie bawią się urządzeniem.

Utylizacja starych urządzeń (AT)



Symbol przekreślonego kontenera na śmieci umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je oddać do oddzielnej zbiórki. Stare urządzenie możesz bezpłatnie oddać w odpowiednim miejskim punkcie zbiórki starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. w punkcie recyklingu. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

samorząd lokalny. Alternatywnie, możesz zwrócić stare urządzenia elektryczne bezpłatnie do sprzedawcy stacjonarnego, gdy kupisz nowe urządzenie tego samego typu i o tej samej funkcji.

Aby uzyskać informacje na temat zwrotu starego urządzenia przy odbiorze nowego, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Przed wyrzuceniem produktu prosimy o wyjęcie – o ile to możliwe – wszystkich baterii i akumulatorów, a także wszystkich lamp, które można wyjąć bez ryzyka ich uszkodzenia.

Należy pamiętać, że użytkownik odpowiada za usunięcie wszelkich danych osobowych z urządzenia, które ma zostać zutylizowane.

Urządzenie może zawierać substancje, które w przypadku nieprawidłowej utylizacji mogą szkodzić środowisku i zdrowiu ludzkiemu. Recykling materiałów pomaga ograniczyć ilość odpadów i oszczędzać zasoby.

Zbierając osobno stare urządzenia i poddając je recyklingowi, pomagasz zapobiegać negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi.

Wstęp

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące obsługi i konserwacji urządzenia. Prawidłowa obsługa znacząco przyczynia się do efektywnego wykorzystania energii i minimalizuje zużycie energii podczas pracy.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może być niebezpieczne, zwłaszcza dla dzieci.

Instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości i przekazać ją każdemu następnemu użytkownikowi. Właściciele.

Producent stale pracuje nad dalszym rozwojem wszystkich typów i modeli. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w formie, wyposażeniu i technologii.

Zgodność CE

W momencie wprowadzenia na rynek urządzenie to spełnia wymagania określone w dyrektywach Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej RL 2014/30/UE i w sprawie użytkowania urządzeń elektrycznych w określonych granicach napięcia RL 2014/35/UE.

Urządzenie to jest oznaczone znakiem CE i posiada deklarację zgodności do wglądu przez właściwe organy nadzoru rynku.

Poznaj jednostkę

Zakres dostawy

1x urządzenie

1x Instrukcja użytkownika

1x instrukcje instalacji

1x karta serwisowa

*) W tekście termin urządzenie jest używany w odniesieniu do zamrażarki.

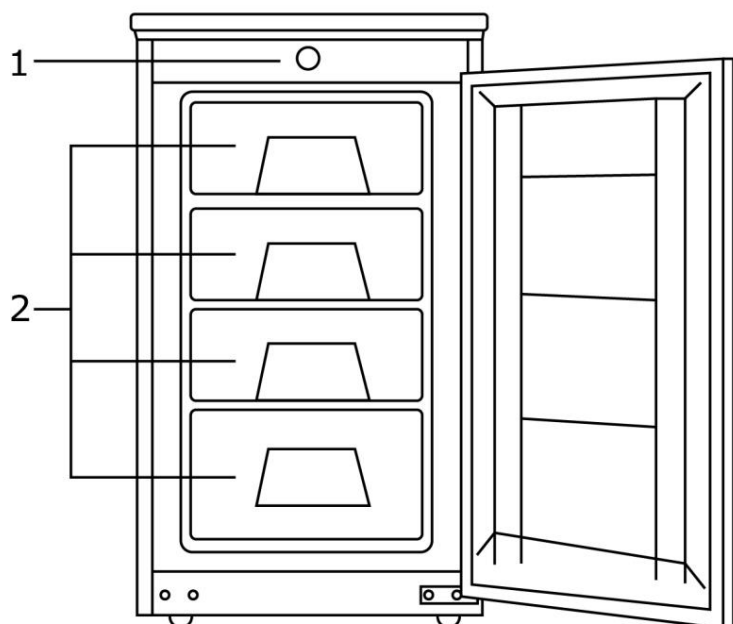
Zamrażarka

4x szuflada zamrażarki

Oznaczenie

1) Regulator temperatury

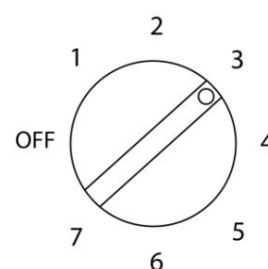
2) Szuflady zamrażarki



Kontroler temperatury

WYŁ. = WYŁ.

Poziom 1 - 7 = poziomy zamarzania



9 Dla Twojego bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania i inne dokumenty dołączone do produktu i zachowaj je do późniejszego wykorzystania. Wszystkie instrukcje bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji użytkowania są oznaczone symbolem ostrzegawczym. Wskazują one na możliwe zagrożenia na wczesnym etapie. Należy koniecznie przeczytać i przestrzegać tych informacji.

Wyjaśnienie instrukcji bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia!



OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia!



OSTROŻNOŚĆ

Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami!

UWAGA

Oznacza sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, doprowadzi do uszkodzenia mienia.



RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!



Ø Informacje i uwagi, których należy przestrzegać.

• Oznacza wyliczenie

ü Kolejność etapów egzaminu Marks

1. Zaznacza kroki pracy w kolejności

à Opisuje reakcję jednostki na etap pracy

9.1 Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego/domowego. Nadaje się do zamrażania żywności.

- Nie używaj urządzenia do celów innych niż zamrażanie żywności. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie dopuszcza się żadnych modyfikacji ani zmian w urządzeniu.
- Urządzenia z mechanicznym regulatorem temperatury przeznaczone są do stosowania w temperaturach do maksymalnej wysokości 2000 metrów nad poziomem morza.
- Jakiegokolwiek użycie wykraczające poza te obszary zastosowań jest niezgodne z przeznaczeniem i dlatego jest uważane za niewłaściwe.

9.2 Niewłaściwe użycie

Poniższe działania uznaje się za niewłaściwe użycie i w związku z tym są one zabronione:

- Nie należy przechowywać ani chłodzić leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych ani podobnych substancji i produktów objętych dyrektywą 2007/47/WE w sprawie wyrobów medycznych.
- Nie przechowuj substancji wybuchowych ani puszek z łatwopalnymi materiałami pędnymi, takimi jak jak butan, propan, pentan, itp. w urządzeniu.
- Nie przechowuj w zamrażalniku napojów gazowanych ani pieniających się.
- Nie przechowuj butelek w zamrażarce, chyba że producent wyrazi na to zgodę.
- Nie wypychaj żywności do komór zamrażarki.
- Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz pomieszczenia do przechowywania żywności, które mają nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie należy instalować urządzenia na zewnątrz.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci za pomocą gniazdek wielokrotnych.
- Nie należy kłaść przewodu sieciowego pod napięciem.
- Nie zginaj kabla sieciowego.
- Ustaw urządzenie tak, aby wtyczka sieciowa była dostępna.
- Nie wyciągaj wtyczki sieciowej z gniazdka, ciągnąc za kabel sieciowy.

9.3 Bezpieczeństwo niektórych grup ludzi

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy.

Muszą jednak znajdować się pod nadzorem lub zostać poinstruowani na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieć możliwe zagrożenia.

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nadzoruj dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA PRZEZ KABEL SIECIOWY!

Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od przewodu zasilającego urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ MATERIAŁAMI OPAKOWANIA!

Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ STARYM SPRZĘTEM!

Bawiące się dzieci mogą zostać uwięzione w urządzeniu lub znaleźć się w innych sytuacjach zagrażających ich życiu.

- Usunąć lub zniszczyć istniejące zamki zatraskowe i ryglowe.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Zawsze nadzoruj dzieci znajdujące się w pobliżu starego urządzenia.

9.4 Pozostałe ryzyka



NIEBEZPIECZEŃSTWO



RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej na kablu sieciowym mokrymi lub wilgotnymi rękami, gdy podłączając go lub odłączając.
- Urządzenie należy instalować i podłączać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.
- W nagłych wypadkach należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci.
- W przypadku uszkodzenia kabla sieciowego należy natychmiast wymienić go w naszym serwisie klienta.
- Jeśli przewód sieciowy lub wtyczka sieciowa są uszkodzone, nie należy używać urządzenia.
- Nie należy ingerować w działanie urządzenia, z wyjątkiem czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją opisanych w niniejszej instrukcji.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

- Jeżeli cyrkulacja powietrza jest niewystarczająca, może dojść do gromadzenia się ciepła i wybuchu pożaru.
- Należy koniecznie zachować zalecane odstępów od tylnej ściany, boków i górnej krawędzi urządzenia (patrz rozdział Gerät aufstellen).
- Utrzymuj sprężarkę i skraplacz (w zależności od modelu) w czystości, bez kurzu i innych przedmiotów.

9.5 Zagrożenia spowodowane czynnikami chłodniczymi



OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!

Jeśli obwód chłodniczy jest uszkodzony, czynnik chłodniczy izobutan R600a wycieknie. Czynnik chłodniczy jest szkodliwy dla zdrowia, jeśli dostanie się do oczu lub zostanie wdychany.



OSTRZEŻENIE



GAZ ŁATWOPALNY!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU I POŻARU!

- Obieg chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), gaz naturalny o wysokiej przyjazności dla środowiska, który jest łatwopalny.
- Tylko autoryzowani specjaliści mogą dokonywać jakichkolwiek ingerencji w układ chłodniczy.
- Nie uszkodzaj układu chłodniczego, np. przebijając przewody chłodnicze ostre przedmioty, załamane rury.
- Nie należy uszkodzać żadnych części układu chłodniczego podczas transportu, ustawiania, konserwacji lub utylizacji urządzenia.
- Aby zapobiec powstaniu zapalnej mieszanki gazowo-powietrznej w przypadku nieszczelności w obiegu czynnika chłodniczego, pomieszczenie, w którym ma zostać zainstalowane urządzenie, musi mieć minimalną kubaturę 1 m³ na 8 g czynnika chłodniczego zgodnie z normą EN 378. Ilość czynnika chłodniczego w urządzeniu podana jest na tabliczce znamionowej.

Postępowanie w przypadku uszkodzenia układu chłodniczego:

- Za wszelką cenę unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Skontaktuj się z obsługą klienta.

Skonfiguruj i połącz

10 Konfiguracja i połączenie

Przed skonfigurowaniem i podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że:

- urządzenie jest odłączone od sieci (patrz rozdział Restgefahren) i • spełnione są warunki instalacji (patrz rozdział Gerät aufstellen).

Rozpakuj jednostkę

Opakowanie musi być nieuszkodzone. Sprawdź, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Pod żadnym pozorem nie podłączaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z dostawcą.



OSTROŻNOŚĆ

RYZYKO USZKODZENIA CIAŁA I USZKODZENIA MIENIA!

- Zawsze transportuj z drugą osobą.
- Nie przecinaj materiału opakowaniowego ostrymi przedmiotami, np. nożem do dywanów.

Usuń zabezpieczenie transportowe

Urządzenie i elementy wnętrza są zabezpieczone na czas transportu.

- Zdejmij wszystkie paski klejące z prawej i lewej strony drzwi jednostki oraz części styropianowe ze skraplacza znajdującego się z tyłu urządzenia (w zależności od modelu).

- Usuń całą taśmę klejącą i opakowanie z wnętrza urządzenia.

- Pozostałości kleju usunąć wodą z ługiem.

Na urządzeniu mogą znajdować się naklejki z ostrzeżeniami. Należy koniecznie ich przestrzegać i nie usuwać ich z urządzenia.

10.1 Zmień zawiasy drzwi

Urządzenie oferuje możliwość przesunięcia zawiasów drzwi z lewej na prawą stronę i odwrotnie.

UWAGA

USZKODZENIE MIENIA!

Nie przechylaj urządzenia o więcej niż 45° podczas montażu drzwi, aby nie uszkodzić układu chłodzenia.

Narzędzia wymagane do wymiany zawiasów drzwi:

OZNACZENIE	NARZĘDZIE
Śrubokręt krzyżakowy	
Śrubokręt płaski	
Klucz sześciokątny	

Zmień zawiasy drzwi

KOLEJNOŚĆ KROKÓW

Procedura wymiany zawiasów drzwi: 1. Odkręć

śruby z płytki osłonowej.

2. Przytrzymaj drzwi urządzenia i zdejmij płytkę osłonową.

3. Ostrożnie podnieś drzwi z dolnego zawiasu i odłóż je na bok.

4. Odkręć kołek znajdujący się u góry drzwi urządzenia i przykręć go po drugiej stronie (po zdjęciu zaślepki); zamontuj zaślepkę po drugiej stronie.

5. Odkręć dolny zawias.

6. Odkręć sworzeń znajdujący się u dołu drzwi urządzenia i przykręć go do druga strona.

7. Zdejmij zaślepki znajdujące się w lewym dolnym rogu, obróć zawias o 180° i przykręć go z powrotem do otworów na śruby znajdujących się po przeciwnej stronie.

8. Załóż zaślepki na spodzie drugiej strony.

9. Włóż drzwi urządzenia znajdujące się po lewej stronie w zawias i zamknij je.

10. Umieść płytkę osłonową na górnym sworzniu, wyrównaj i mocno przykręć.

10.2 Konfiguracja jednostki

Urządzenie

- Ustawić zgodnie z podanymi minimalnymi odległościami.
- umieścić w dobrze wentylowanym i suchym pomieszczeniu, w temperaturze otoczenia odpowiadającej klasie klimatycznej, dla której urządzenie jest przeznaczone.

UWAGA

POWIERZCHNIA!

Pozostaw urządzenie na 12 godzin po transporcie, aby umożliwić zebranie się czynnika chłodniczego w sprężarce. Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować uszkodzenie sprężarki i awarię urządzenia. W takim przypadku gwarancja zostanie unieważniona.

Klasę klimatyczną można znaleźć na tabliczce znamionowej (wewnątrz lub z tyłu urządzenia) oraz na karcie danych produktu. Temperatura otoczenia wpływa na zużycie energii i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

KLASA	ZAKRES TEMPERATUR
(SN) rozszerzona strefa umiarkowana	+10 °C do +32 °C
(N) strefa umiarkowana	+16 °C do +32 °C
(ST) strefa subtropikalna	+16 °C do +38 °C
(T) strefa tropikalna	+16 °C do +43 °C

Minimalne odległości dla napowietrzania i wentylacji

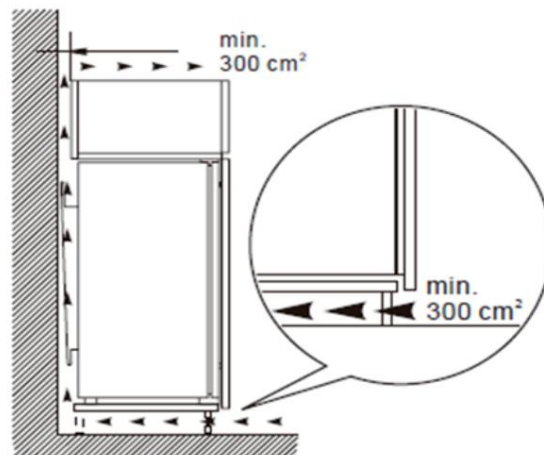
Cyrkulacja powietrza z tyłu, z boku i na górze urządzenia wpływa na zużycie energii i wydajność zamrażania (w zależności od modelu). Należy koniecznie przestrzegać minimalnych odległości dla wentylacji urządzenia, które są pokazane na poniższym rysunku. Jeśli minimalne odstępów nie zostaną zachowane, nagromadzone powietrze nie może uciec, a sprężarka pracuje w trybie ciągłym, co skraca żywotność urządzenia.

Skonfiguruj i połącz

Minimalne odległości dla napowietrzania i wentylacji

Cyrkulacja powietrza na tylnej ścianie urządzenia wpływa na zużycie energii oraz wydajność mrożenia.

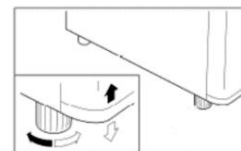
Wbudowana szafa musi mieć wymuszoną wentylację i wyciąg (patrz ilustracja). (patrz ilustracja).



	Wymiary niszy	Wymiary jednostki
Wysokość	873-876	871
	560	540
Szerokość	560	540

Głębokość 10.3 Poziomowanie

Jeżeli powierzchnia jest lekko nierówna, należy wypoziomować urządzenie za pomocą przednich nóżek.



11 Uruchomienie

Przed pierwszym uruchomieniem dokładnie wyczyść urządzenie i jego wnętrze (patrz rozdział Wartung und Pflege).

- Dostosuj poziom temperatury w zależności od temperatury otoczenia (miejsca instalacji), w przypadku zmiany sprzętu lub częstego otwierania drzwi urządzenia.
- W przypadku bardzo wysokich temperatur latem należy ustawić regulator temperatury na wyższą wartość. ustawienie pozwalające utrzymać żądaną temperaturę zamrażania.
- Aby uzyskać optymalne zużycie energii, pozostaw szuflady w urządzeniu w sposób pokazany na rysunku. (zobacz rozdział Prawidłowe przechowywanie żywności).

11.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia

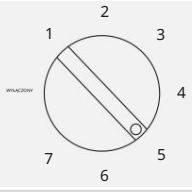
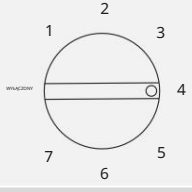
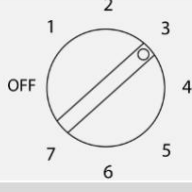
1. Podłącz urządzenie do zasilania.
2. Aby włączyć urządzenie, przekręć pokrętkę regulacji temperatury z pozycji „OFF” w prawo, aby uzyskać pożądaną poziom zamrażania. Pokrętło regulacji temperatury znajduje się w górnej środkowej części przedniej części urządzenia.
3. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „OFF”.

UWAGA

POWIERZCHNIA!

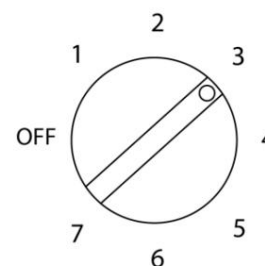
Nie należy włączać urządzenia bezpośrednio po przerwie w dostawie prądu.

Ustaw temperaturę

Zalecane ustawienie temperatury	
Temperatura otoczenia	Zamrażarka
Ciepło 32°C – 38°C	
	Ustawienie 5
Normalna 25°C – 32°C	
	Ustawienie 4
Zimno 16°C – 25°C	
	Ustawienie 3

Temperatura zależy od pewnych czynników, takich jak miejsce instalacji, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi (pokrywy urządzenia) lub obciążenie urządzenia.

1. Ustaw temperaturę wewnętrzną urządzenia za pomocą pokrętła regulacji temperatury.
2. Podczas pierwszego uruchomienia ustaw regulator temperatury na najwyższy poziom (MAX).
à Po około 6 godzinach urządzenie osiągnie normalną temperaturę roboczą i będzie gotowe do użycia.
3. Ustaw pokrętkę regulacji temperatury z powrotem na średnią wartość.



Uruchomienie

11.2 Przechowuj żywność prawidłowo

Pomieszczenie mroźnicze nadaje się do długoterminowego przechowywania mrożonek oraz mrożenia świeżej żywności.



OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!

Jeśli urządzenie jest wyłączone lub nastąpiła przerwa w dostawie prądu, żywność nie zostanie dostatecznie schłodzona. Przechowywana żywność może się rozmrozić lub rozmrozić i zepsuć. Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego, jeśli rozmrożona lub rozmrożona żywność zostanie zjedzona.

- W przypadku awarii zasilania należy sprawdzić, czy przechowywana żywność nadaje się nadal do spożycia.
- Wyrzuć zamrożoną żywność, w której widać oznaki rozmrożenia po przerwie w dostawie prądu.
- Nie zamrażaj żywności, która została już rozmrożona lub rozmrożona.



OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA!

Dotykanie zamrożonej żywności, lodu i metalowych części wewnątrz zamrażarki może spowodować objawy przypominające oparzenia u bardzo wrażliwej skóry.

Nie wydymaj zamrożonej żywności mokrymi lub wilgotnymi rękami, ponieważ może ona zamarznąć.

Przechowując produkty w zamrażarce, należy przestrzegać następujących zasad:

- W przypadku awarii zasilania trzymaj drzwi urządzenia zamknięte. Żywność pozostanie zamrożona przez kilka godzin (patrz karta danych produktu „Czas przechowywania w przypadku awarii”).
- Używaj wyłącznie żywności w idealnym stanie.
- Nie przerywaj łańcucha chłodniczego produktów mrożonych.
- Czas między zakupem a włożeniem zamrożonej żywności do urządzenia należy zachować tak krótko, jak to możliwe.
- Unikaj zanieczyszczenia żywności surowym mięsem i surową rybą. Sok mięsny nie może mieć kontaktu z inną żywnością.
- Nie zamrażaj zbyt dużych ilości na raz. Jakość jedzenia jest najlepsza zachowane, jeśli zostanie szybko zamrożone do rdzenia. Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej i w karcie produktu.
- Zawsze przechowuj mrożoną żywność w bezpośrednim kontakcie z dnem szuflady. Pozostaw przestrzeń między każdym elementem, aby umożliwić cyrkulację zimnego powietrza.
- Przechowuj napoje o wysokiej zawartości alkoholu wyłącznie szczelnie zamknięte i w pozycji pionowej. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta napoju.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenie.



- Ø Jeżeli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez dłuższy czas, może to prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia. Przechowywana żywność może w rezultacie psuć się szybciej.
- Ø Szuflady zamrażarki są wyposażone w urządzenie zabezpieczające powodów. Można je jednak całkowicie usunąć, pociągając je do góry, a następnie na zewnątrz. Wkładanie odbywa się w odwrotnej kolejności.

Do mrożenia nie nadają się m.in.:

- Całe jaja w skorupkach,
- Sałatki liściaste,
- Rzodkiewka,
- Śmietana,
- Majonez.

Opis Komory zamrażarki według * komory

TYP WENTYLATORA	CEL SKŁADOWANIE TEMPERATURA	ODPOWIEDNIE DLA...
„Temat zerowej gwiazdki”	- 6 °C ~ + 0 °C	Przechowywanie świeżego mięsa i świeżych ryb przez okres od jednego do maksymalnie trzech dni oraz przechowywanie lub wytwarzanie kostek lodu. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 6 °C	Przechowuj zamrożone produkty maksymalnie przez okres jednego miesiąca. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 12 °C	Do przechowywania zamrożonych produktów przez okres maksymalnie dwóch miesięcy oraz do przechowywania lub robienia lodów i kostek lodu. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 18 °C	Przechowuj zamrożone produkty przez okres maksymalnie trzech miesięcy. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 18 °C	Do przechowywania produktów mrożonych i mrożenia świeżej żywności przez dłuższy okres czasu.

Uruchomienie

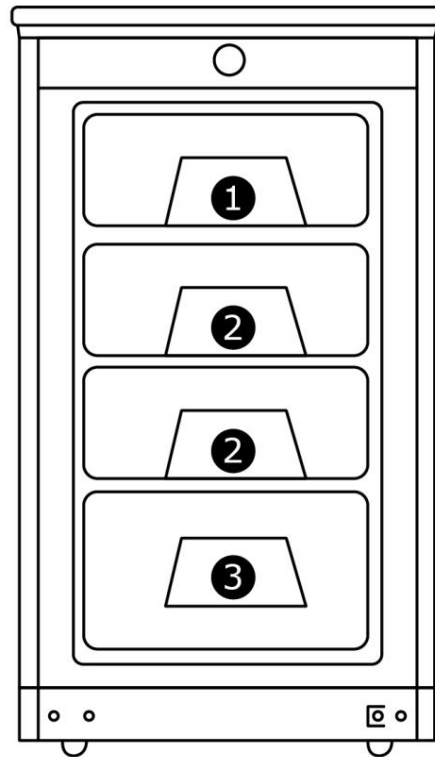
11.3 Przegląd zaleceń dotyczących przechowywania w zamrażarce

POMIESZCZENIE ZAMRAŻARKI

Umieść lody, mrożone owoce i mrożone wypieki w górnej szufladzie. Temperatura jest najwyższa (najcieplejsza) w tej szufladzie.

Umieść mrożone warzywa w środkowej szufladzie.

Umieść świeżą i mrożoną żywność (np. mięso lub ryby) w dolnej szufladzie. Proces zamrażania trwa maksymalnie 24 godziny, w tym czasie nie należy umieszczać w szufladzie żadnej nowej żywności.



- Ø Przed zamrożeniem świeżej żywności należy ustawić regulator temperatury na najwyższą temperaturę i odczekać ok. 2-3 godziny.
- Ø Maksymalna ilość zamrożonej żywności w ciągu 24 godzin jest podana na tabliczce znamionowej (wewnątrz lub z tyłu urządzenia) oraz w karcie danych produktu.

Zrób kostki lodu

Napełnij foremkę na kostki lodu (nie jest dołączona) do trzech czwartych wodą i umieść ją poziomo na dnie komory zamrażarki. Poluzuj zamrożoną foremkę na kostki lodu tylko tępym przedmiotem (np. trzonkiem łyżki). Gotowe kostki lodu wychodzą łatwiej, jeśli foremka na kostki lodu jest trzymana pod bieżącą wodą przez krótki czas.

11.4 Oszczędzaj energię

- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu kuchenek, grzejników lub innych źródeł ciepła. Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, sprężarka będzie pracować częściej i dłużej, co spowoduje zwiększone zużycie energii.
- Zapewnij odpowiednią wentylację u podstawy, po bokach i z tyłu urządzenia. Nigdy nie zakrywaj Otwory wentylacyjne. Należy przestrzegać wymiarów odległości (patrz rozdział Przygotowanie i podłączanie).
- Układ szuflad, półek i regałów pokazany na ilustracji „Zapoznanie się z urządzeniem” zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii i dlatego należy go zachować, o ile to możliwe.
- Aby uzyskać większą przestrzeń do przechowywania (np. na duże mrożonki), wyjmij środkowe szuflady. W razie potrzeby wyjmij górną i dolną szufladę na końcu.
- Równomiernie wypełniona komora zamrażarki przyczynia się do optymalnego wykorzystania energii. Unikaj pustych lub półpustych komór.
- Nie wkładaj ciepłego jedzenia do zamrażarki. Najpierw pozwól jedzeniu ostygnąć.
- Nie ustawiaj temperatury niższej niż to konieczne. Przyczynia się to do optymalnego zużycia energii.
- Uszczelki drzwi urządzenia muszą być w pełni nienaruszone, aby drzwi zamykały się prawidłowo, a zużycie energii nie wzrastało niepotrzebnie.
- Otwieraj urządzenie tylko wtedy, gdy jest to konieczne i tylko na tak krótko, jak to możliwe. Częste lub długotrwałe otwieranie drzwi urządzenia albo ich nieprawidłowe zamykanie może skutkować wzrostem zużycia energii i temperatury w urządzeniu.

12 Konserwacja i pielęgnacja

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić zewnętrzną i wewnętrzną część urządzenia, w tym uszczelkę drzwi i elementy wewnętrzne.

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci (patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa „Porażenie prądem elektrycznym”).



OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA!

- Do rozmrażania nie należy używać grzejników elektrycznych, otwartego ognia, noży ani podobnych narzędzi.
- Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą urządzeń czyszczących parą. Wilgoć może dostać się do podzespołów elektrycznych.
- Jeżeli regulator temperatury ustawiony jest w pozycji „WYŁ.”, chłodzenie jest wyłączone, lecz obwód zasilania pozostaje aktywny.

UWAGA

POWIERZCHNIA! • Nie

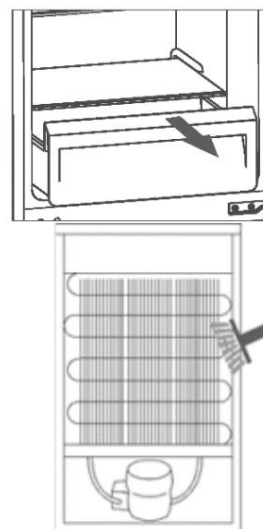
należy używać ściernych, agresywnych środków czyszczących.

- Nie używaj gąbek szorujących.
- Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne, np. sok z cytryny lub skórki pomarańczowej, kwas masłowy lub środki czyszczące zawierające kwas octowy, mogą uszkodzić części plastikowe. Nie wnosić takich substancji do kontaktu z częściami urządzenia.

Konserwacja i pielęgnacja

12.1 Czyszczenie jednostki

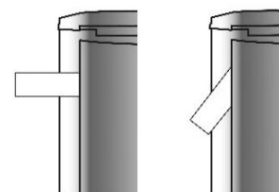
1. Wyjmij zamrożone jedzenie. Przechowuj wszystko przykryte w chłodnym miejscu.
2. Aby wyczyścić szuflady zamrażarki, należy je lekko unieść i wyciągnąć. je na zewnątrz, aż będzie można je podnieść lub opuścić i wyjąć.
3. Wyczyść urządzenie, w tym uszczelkę drzwi i elementy wewnętrzne, szmatką i letnią wodą, dodając odrobinę płynu do mycia naczyń.
4. Przetrzyj czystą wodą i wytrzyj do sucha.
5. Włóż wyczyszczone szuflady.
6. Regularnie czyść skraplacz (kondensator) z tyłu. Usuń nagromadzony kurz odkurzaczem.
7. Upewnij się, że wnętrze urządzenia jest całkowicie suche.
8. Podłącz urządzenie do sieci i włącz je.



12.2 Czyszczenie/wymiana uszczelki drzwi urządzenia

Sprawdź szczelność uszczelki drzwi lub pokrywy

1. Zamocuj odpowiednio długi pasek papieru o szerokości 50 mm i grubości 0,08 mm w różnych punktach urządzenia.
- à Jeśli papier można przeciągnąć lekkim pociągnięciem odporność, uszczelka drzwi urządzenia jest szczelna. (Test grubości użytego papieru przeprowadza się zgodnie z normą ISO 534).



Wymień uszczelkę drzwi urządzenia

1. Wyjmij żywność z urządzenia.
2. Wyciągnij uszczelkę drzwi urządzenia z urządzenia.
3. Wyczyść drzwi urządzenia w zwykły sposób.
4. Włóż nową uszczelkę drzwi urządzenia w szczeliny.
5. Najpierw włóż uszczelkę drzwi urządzenia w narożniki i dociśnij/przesuń palcem. kciuk.
6. Jeżeli uszczelka drzwi urządzenia nie przylega równomiernie do całej powierzchni: ostrożnie podgrzej odpowiednie miejsca suszarką do włosów i lekko pociągnij palcami.



- Ø Regularnie sprawdzaj, czy uszczelka drzwi urządzenia nie jest zabrudzona lub uszkodzona.
- Ø Wyczyść uszczelkę drzwi urządzenia zimną wodą.
- Ø Smar i olej sprawiają, że uszczelka drzwi urządzenia staje się porowata i krucha. Jeśli smar lub olej dostanie się na uszczelki drzwi: Natychmiast wyczyść uszczelki drzwi urządzenia szmatką i letnią wodą, dodając trochę komercyjnego detergentu do mycia naczyń.

12.3 Rozmrażanie Ręczne

rozmrężanie w komorze zamrażarki Po dłuższym użytkowaniu w komorze zamrażarki może utworzyć się warstwa szronu lub lodu. Jeśli warstwa lodu osiągnie grubość 6-8 mm, rozmroź i wyczyść komorę zamrażarki. Nadmiernie gruba warstwa szronu lub lodu zwiększa zużycie energii. Przed rozmrożeniem ustaw regulator temperatury na najwyższe ustawienie; zamrożona żywność przechowuje zimno przez jakiś czas.

1. Wyciągnij wtyczkę sieciową.
2. Opróżnij urządzenie i przechowuj towar w chłodnym pomieszczeniu.
3. Aby przyspieszyć rozmrażanie, umieść wewnątrz urządzenia pojemnik z ciepłą wodą.
4. Nie używaj żadnych przedmiotów mechanicznych do usuwania warstwy lodu.
5. Najpierw usuń z pojemnika duże kawałki lodu, a następnie małe kawałki lodu. urządzenie.
6. Wyczyść komorę zamrażarki, łącznie z jej wnętrzem, szmatką i letnią wodą. wody, dodając odrobinę komercyjnego płynu do mycia naczyń.
7. Przetrzyj czystą wodą i wytrzyj do sucha.
8. Po wyczyszczeniu podłącz urządzenie ponownie do sieci i włącz je.

12.4 Wyłączanie urządzenia z eksploatacji Aby wyłączyć

urządzenie, wyjmij wtyczkę sieciową lub wyłącz lub wykręć bezpiecznik. ü Wyjmij żywność. ü Wyjmij wtyczkę sieciową lub wyłącz lub wykręć

bezpiecznik. ü Rozmroź urządzenie i dokładnie je wyczyść (patrz rozdział Wartung und Pflege). ü Pozostaw drzwi urządzenia otwarte, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

13 Hałasy podczas pracy / rozwiązywanie problemów

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis klienta (patrz rozdział Ersatzteile / Kundenservice). Nieprawidłowo lub niewłaściwie wykonane naprawy mogą być niebezpieczne dla użytkownika.

Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana prawidłowo, gwarancja zostanie unieważniona.

Hałas operacyjny

HAŁAS	Kulki	PRZYCZYNA / ROZWIĄZANIE
Normalne dźwięki	NOISE	Powstaje w wyniku pracy sprężarki.
	Szum płynny	Powstaje w wyniku cyrkulacji czynnika chłodniczego w urządzeniu.
	Dźwięki klikania	Regulator temperatury włącza lub wyłącza sprężarkę.
	Wibracje skraplacza (tylko przy widocznym skraplaczu z tyłu urządzenia)	Sprawdź, czy skraplacz z tyłu urządzenia nie jest poluzowany. Zamocuj skraplacz.

Rozwiązywanie problemów

MOŻLIWE PRZYCZYNY ZAKŁÓCENIA	Grupa chłodząca Drzwi urządzenia	ŚRODKI
są otwierane zbyt często i uruchamiają się zbyt często. i przez zbyt długi czas.		Nie otwieraj drzwi urządzenia bez potrzeby.
	Cyrkulacja powietrza wokół jednostki jest utrudniona.	Pozostaw przestrzeń wokół jednostki wolną.
Urządzenie nie zamraża prawidłowo.	Jednostka jest wyłączona lub nie jest zasilana.	Sprawdź zasilanie i bezpieczniki. Sprawdź, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo włożona do gniazdka. Sprawdź czy w gniazdku jest napięcie.
	Regulator temperatury jest ustawiony na	Sprawdź temperaturę „WYŁ”. ustawienia kontrolera.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska. (zobacz rozdział Konfiguracja urządzenia)	
	Drzwi nie są szczelnie zamknięte lub drzwi (patrz rozdział „Uszczelka”) nie są całkowicie otwarte.	Wyczyść/wymień uszczelkę drzwi urządzenia).
Ściana boczna jest bardzo ciepła (tylko w modelach ze spienionym skraplaczem).	Skraplacz uwalnia ciepłe powietrze do otoczenia. Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka, może gromadzić się ciepło. Gdy tylko temperatura otoczenia spadnie, urządzenie znów zacznie normalnie chłodzić. Należy koniecznie przestrzegać odległości (patrz rozdział Gerät aufstellen).	Nie jest wymagane żadne działanie.

14 Części zamienne / Obsługa klienta

Następujące części zamienne są dostępne w Dziale Obsługi Klienta (w zależności od maszyny):

- (1) Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła;
- (2) Klamki do drzwi, zawiasy do drzwi, półki i szuflady

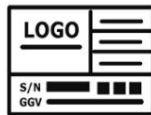
Części zamienne są dostępne przez okres 7 lat od momentu wprowadzenia ostatniego egzemplarza danego modelu na rynek.

Uszczelki drzwiowe są dostępne przez okres 10 lat od momentu wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza danego modelu.

Aby uzyskać dostęp do bazy danych produktów:

- Zlecenia naprawy
- Arkusz danych
- Instrukcja użytkownika

zeskanuj kod QR serwisowy z dołączonej karty serwisowej lub tabliczki znamionowej umieszczonej na urządzeniu.



Karta serwisowa Tabliczka znamionowa

Więcej informacji o usłudze znajdziesz w załączonej karcie usługi

Adres obsługi klienta:

EGS GmbH

Droga Diesla 1

33397 Rietberg / NIEMCY



Ø Wizyta serwisanta w przypadku stwierdzenia nieprawidłowej obsługi urządzenia lub jednej z opisanych usterek nie jest bezpłatna nawet w okresie gwarancji.

15 Warunki gwarancji

Jako nabywca urządzenia Exquisit masz prawo do gwarancji ustawowej z umowy zakupu z dealerem. Ponadto udzielamy Ci gwarancji na następujących warunkach:

Czas trwania świadczeń

Gwarancja obowiązuje przez 24 miesiące od daty zakupu (należy przedstawić dowód zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy serwis klienta będzie bezpłatnie naprawiał wady urządzenia. Warunkiem wstępnym jest, aby urządzenie było dostępne do naprawy bez specjalnego wysiłku. W ciągu kolejnych 18 miesięcy nabywca jest zobowiązany udowodnić, że wada istniała już w momencie dostawy.

W przypadku użytku komercyjnego (np. w hotelach, stołówkach) lub wspólnego użytkowania przez kilka gospodarstw domowych, gwarancja wynosi 12 miesięcy od daty zakupu (należy przedstawić dowód zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy serwis klienta naprawi wszelkie wady urządzenia bezpłatnie. Warunkiem jest, aby urządzenie było dostępne do naprawy bez specjalnego wysiłku. W ciągu kolejnych 6 miesięcy nabywca jest zobowiązany udowodnić, że wada istniała już w momencie dostawy.

Złożenie roszczenia gwarancyjnego nie powoduje przedłużenia gwarancji na urządzenie ani na nowo zamontowane części.

Zakres naprawy wad

W wyżej wymienionych okresach usuniemy wszystkie wady jednostki, które są ewidentnie spowodowane wadliwym wykonaniem lub wadami materiałowymi. Wymienione części stają się naszą własnością.

Wykluczone są:

Normalne zużycie, uszkodzenia powstałe w wyniku umyślnego lub niedbałego postępowania, uszkodzenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi, nieprawidłowego ustawienia lub instalacji, podłączenia do niewłaściwego napięcia sieciowego, uszkodzenia powstałe na skutek oddziaływania środków chemicznych lub elektrotermicznych, albo innych nienormalnych warunków środowiskowych, uszkodzenia szkła, farby lub emalii i możliwe różnice w odcieniach, a także uszkodzone żarówki.

Wady urządzenia, które powstały w wyniku uszkodzeń transportowych, są również wyłączone z gwarancji. Nie świadczymy również żadnych usług, jeśli - bez naszej specjalnej pisemnej zgody - prace przy urządzeniu Exquisit zostały wykonane przez osoby nieupoważnione lub jeśli użyto części obcego pochodzenia. Ograniczenie to nie dotyczy prac bez wad wykonanych przez wykwalifikowanego specjalistę przy użyciu naszych oryginalnych części w celu dostosowania urządzenia do przepisów ochrony technicznej innego kraju UE.

Zakres

Nasza gwarancja obejmuje urządzenia zakupione i użytkowane na terenie Republiki Federalnej Niemiec lub Austrii.

W przypadku reklamacji dotyczących wadliwych urządzeń, adresy nadawcy i odbiorcy muszą znajdować się w Republice Federalnej Niemiec lub Austrii.

W przypadku urządzeń zakupionych i użytkowanych w innych krajach europejskich obowiązują warunki gwarancji sprzedawcy.

Poniższe zasady dotyczą zleceń naprawczych składanych poza okresem gwarancji:

- Jeśli jednostka zostanie naprawiona, faktury za naprawę stają się wymagalne natychmiast i płatne bez potrąceń.
- Jeśli jednostka zostanie sprawdzona lub rozpoczęta naprawa nie zostanie ukończona, zostaną wystawione faktury za koszty podróży i robocizny.
- Porady udzielane przez nasze Centrum Doradztwa Klienta są bezpłatne (patrz rozdział „Obsługa klienta”).

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, August-Thyssen-Str. 8, D-41564 Kaarst-Holzbüttgen

16 Utylizacja

Utylizuj opakowania



Opakowanie należy zutylizować zgodnie z rodzajem. Tekturę i karton należy umieścić w zbiorze makulatury, a folię w zbiorze materiałów nadających się do recyklingu.

Utylizacja starego sprzętu AGD (PL)



Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Symbol przekreślonego kosza na kółkach na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je osobno utylizować. Możesz bezpłatnie oddać stare urządzenie do odpowiedniego miejskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. do punktu recyklingu.

Adresy możesz uzyskać w urzędzie miejskim lub lokalnym.

Alternatywnie, możesz bezpłatnie zwrócić mały ZSEE o długości krawędzi do 25 cm w punktach sprzedaży detalicznej o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego co najmniej 400 m² lub w punktach sprzedaży detalicznej żywności o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m², które oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny co najmniej kilka razy w roku.

Większe stare urządzenia można zwrócić bezpłatnie do odpowiedniego sprzedawcy, kupując nowe urządzenie tego samego typu, które wykonuje zasadniczo te same funkcje, co nowe urządzenie. Aby uzyskać informacje na temat sposobów zwrotu starego urządzenia w przypadku dostawy nowego urządzenia, skontaktuj się ze swoim dealerem.

Przed utylizacją produktu należy wyjąć, o ile to możliwe, wszystkie baterie i akumulatory, a także wszystkie lampy, które można wyjąć bez ich zniszczenia.

Pragniemy podkreślić, że odpowiadają Państwo za usunięcie danych osobowych z urządzenia, które zamierzają Państwo zutylizować.

Dzieci często nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw związanych z obsługą sprzętów gospodarstwa domowego. Zapewnij niezbędny nadzór i nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Utylizacja starych urządzeń (AT)



Symbol przekreślonego kosza na kółkach na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je osobno utylizować. Możesz bezpłatnie zanieść stare urządzenie do odpowiedniego miejskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. centrum recyklingu. Adresy możesz uzyskać w swojej administracji miejskiej lub miejskiej.

Alternatywnie możesz

zwrot WEEE bezpłatnie przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu i o tej samej funkcji od sprzedawcy stacjonarnego. Skontaktuj się ze swoim dealerem w sprawie warunków zwrotu starego urządzenia w przypadku dostawy nowego urządzenia.

Przed utylizacją produktu należy wyjąć, o ile to możliwe, wszystkie baterie i akumulatory, a także wszystkie lampy, które można wyjąć bez ich zniszczenia.

Pragniemy podkreślić, że odpowiadają Państwo za usunięcie danych osobowych z urządzenia, które zamierzają Państwo zutylizować.

Urządzenie może zawierać substancje, które mogą zagrażać środowisku i zdrowiu ludzkiemu, jeśli zostanie zutylizowane nieprawidłowo. Recykling materiałów pomaga zmniejszyć ilość odpadów i oszczędzać zasoby. Zbierając stare urządzenia oddzielnie i poddając je recyklingowi, pomagasz zapobiegać negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie.

exquisit

GGV HANDELSGES. MBH & CO. KG
AUGUST-THYSSEN-STR. 8
D-41564 KAARST
NIEMCY

EGS101-080E_BDA_DE-PL_E1-1-2023-05.DOCX

www.exquisit.de